

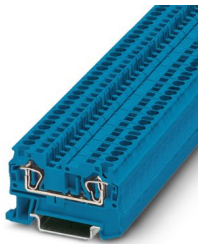
# ST 4 BU - Borne de paso

3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>



Tenga en cuenta que los datos mostrados en este documento PDF se generaron a partir de nuestro catálogo online. Por favor, encontrará todos los datos en la documentación del usuario. Prevalecen nuestras condiciones generales de uso para descargas.



Borne de paso, tensión nominal: 800 V, corriente nominal: 32 A, número de conexiones: 2, tipo de conexión: Conexión por resorte, Sección de dimensionamiento: 4 mm<sup>2</sup>, 1er piso, sección: 0,08 mm<sup>2</sup> - 6 mm<sup>2</sup>, clase de montaje: NS 35/7,5, NS 35/15, color: azul

## Sus ventajas

- Cableado sencillo de conductores flexibles muy pequeños
- Permite el cableado con una sola mano
- No se reduce la sección transversal al usar conductores con punteras
- Seguridad frente a vibraciones probada mediante elementos de contacto con resorte
- Conexión de conductores segura frente a vibraciones y sin mantenimiento
- Flexibilidad total gracias a los accesorios estandarizados de puente, rotulación y prueba CLIPLINE complete

## Datos comerciales

|                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| Código de artículo                        | 3031377       |
| Unidad de embalaje                        | 50 Unidades   |
| Cantidad mínima de pedido                 | 50 Unidades   |
| Clave de venta                            | BE2111        |
| Clave de producto                         | BE2111        |
| GTIN                                      | 4017918186845 |
| Peso por unidad (incluido el embalaje)    | 8,54 g        |
| Peso por unidad (sin incluir el embalaje) | 6,468 g       |
| Número de tarifa arancelaria              | 85369010      |
| País de origen                            | DE            |

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

## Datos técnicos

### Propiedades del artículo

|                      |                               |
|----------------------|-------------------------------|
| Tipo de producto     | Borne de paso                 |
| Familia de productos | ST                            |
| Campo de empleo      | Industria ferroviaria         |
|                      | Construcción de maquinaria    |
|                      | Construcción de instalaciones |
|                      | Industria de procesos         |
| Número de conexiones | 2                             |
| Número de filas      | 1                             |
| Potenciales          | 1                             |

### Propiedades de aislamiento

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Categoría de sobretensión | III |
| Grado de polución         | 3   |

### Propiedades eléctricas

|                                                |        |
|------------------------------------------------|--------|
| Tensión transitoria de dimensionamiento        | 8 kV   |
| Potencia disipada máxima con condición nominal | 1,02 W |

### Datos de conexión

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Número de conexiones por piso | 2                 |
| Sección nominal               | 4 mm <sup>2</sup> |

#### 1er piso

|                                                                                         |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Tipo de conexión                                                                        | Conexión por resorte                                      |
| Longitud de pelado                                                                      | 8 mm ... 10 mm                                            |
| Calibre macho                                                                           | A4                                                        |
| Conexión según norma                                                                    | IEC 60947-7-1                                             |
| Sección de conductor rígido                                                             | 0,08 mm <sup>2</sup> ... 6 mm <sup>2</sup>                |
| Sección de conductor AWG                                                                | 28 ... 10 (Convertido según IEC)                          |
| Sección de conductor flexible                                                           | 0,08 mm <sup>2</sup> ... 4 mm <sup>2</sup>                |
| Sección de cable flexible [AWG]                                                         | 28 ... 12 (Convertido según IEC)                          |
| Sección de conductor flexible compactado mediante ultrasonidos                          | 0,34 mm <sup>2</sup> ... 6 mm <sup>2</sup>                |
| Sección de cable flexible [AWG] compactado mediante ultrasonidos                        | 22 ... 10 (Convertido según IEC)                          |
| Sección de cable flexible (puntera sin manguito de plástico)                            | 0,14 mm <sup>2</sup> ... 4 mm <sup>2</sup>                |
| Sección de cable flexible (puntera con manguito de plástico)                            | 0,14 mm <sup>2</sup> ... 4 mm <sup>2</sup>                |
| 2 conductores con la misma sección, flexibles con puntera TWIN con manguito de plástico | 0,5 mm <sup>2</sup> ... 1 mm <sup>2</sup>                 |
| Sección nominal                                                                         | 4 mm <sup>2</sup>                                         |
| Corriente nominal                                                                       | 32 A                                                      |
| Corriente de carga máxima                                                               | 40 A (con una sección de conductor de 6 mm <sup>2</sup> ) |
| Tensión nominal                                                                         | 800 V                                                     |

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

## Datos Ex

### Datos de dimensionamiento (ATEX/IECEx)

|                                                             |                                        |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Marcado                                                     | Ex II 2 GD Ex eb IIC Gb                |
| Rango de temperatura de funcionamiento                      | -60 °C ... 85 °C                       |
| Accesorios con certificado Ex                               | 3030420 D-ST 4                         |
|                                                             | 3030721 ATP-ST 4                       |
|                                                             | 1204517 SZF 1-0,6X3,5                  |
|                                                             | 3022276 CLIPFIX 35-5                   |
|                                                             | 3022218 CLIPFIX 35                     |
| Lista puentes                                               | Puente enchufable / FBS 2-6 / 3030336  |
|                                                             | Puente enchufable / FBS 3-6 / 3030242  |
|                                                             | Puente enchufable / FBS 4-6 / 3030255  |
|                                                             | Puente enchufable / FBS 5-6 / 3030349  |
|                                                             | Puente enchufable / FBS 10-6 / 3030271 |
|                                                             | Puente enchufable / FBS 20-6 / 3030365 |
| Datos puente                                                | 28 A (4 mm²)                           |
| Incremento de temperatura Ex                                | 40 K (33,4 A / 4 mm²)                  |
| para puentear con puente                                    | 550 V                                  |
| - en puentado no contiguo                                   | 352 V                                  |
| - en puentado no contiguo mediante borne PE                 | 352 V                                  |
| - en puentado de la longitud necesaria con tapa             | 220 V                                  |
| - en puentado de la longitud necesaria con placa separadora | 275 V                                  |
| Tensión de aislamiento de dimensionamiento                  | 500 V                                  |
| analógica                                                   | (permanente)                           |

### Planta Ex Generalidades

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Tensión nominal           | 550 V   |
| Corriente asignada        | 30 A    |
| Corriente de carga máxima | 34,5 A  |
| Resistencia de contacto   | 0,63 mΩ |

### Datos de conexión Ex Generalidades

|                                       |                    |
|---------------------------------------|--------------------|
| Sección nominal                       | 4 mm²              |
| Sección de dimensionamiento AWG       | 12                 |
| Capacidad de conexión, cable rígido   | 0,08 mm² ... 6 mm² |
| Capacidad de conexión AWG             | 28 ... 10          |
| Capacidad de conexión, cable flexible | 0,08 mm² ... 4 mm² |
| Capacidad de conexión AWG             | 28 ... 12          |

## Dimensiones

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Anchura                  | 6,2 mm  |
| Ancho de tapa            | 2,2 mm  |
| Altura                   | 56 mm   |
| Profundidad en NS 35/7,5 | 36,5 mm |

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Profundidad en NS 35/15 | 44 mm |
|-------------------------|-------|

## Datos del material

|                                                                                |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Color                                                                          | azul (RAL 5015) |
| Clase de inflamabilidad según UL 94                                            | V0              |
| Grupo material aislante                                                        | I               |
| Material aislante                                                              | PA              |
| Utilización estática de material aislante en frío                              | -60 °C          |
| Índice de temperatura del material aislante relativo (Elec., UL 746 B)         | 130 °C          |
| Protección contra incendios para vehículos sobre carriles (DIN EN 45545-2) R22 | HL 1 - HL 3     |
| Protección contra incendios para vehículos sobre carriles (DIN EN 45545-2) R23 | HL 1 - HL 3     |
| Protección contra incendios para vehículos sobre carriles (DIN EN 45545-2) R24 | HL 1 - HL 3     |
| Protección contra incendios para vehículos sobre carriles (DIN EN 45545-2) R26 | HL 1 - HL 3     |
| Inflamabilidad de las superficies NFPA 130 (ASTM E 162)                        | aprobado        |
| Densidad de los gases de combustión óptica específica NFPA 130 (ASTM E 662)    | aprobado        |
| Toxicidad de los gases de combustión NFPA 130 (SMP 800C)                       | aprobado        |

## Ensayos eléctricos

### Prueba con tensión de impulso

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Tensión de prueba Valor nominal | 9,8 kV          |
| Resultado                       | Prueba aprobada |

### Verificación de calentamiento

|                                                         |                                    |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Exigencia Ensayo de calentamiento                       | Aumento de temperatura $\leq 45$ K |
| Resultado                                               | Prueba aprobada                    |
|                                                         | Prueba aprobada                    |
| Corriente admisible de corta duración 4 mm <sup>2</sup> | 0,48 kA                            |
| Corriente admisible de corta duración 6 mm <sup>2</sup> | 0,72 kA                            |
| Resultado                                               | Prueba aprobada                    |

### Rigidez dieléctrica con frecuencia de operación

|                                 |                 |
|---------------------------------|-----------------|
| Tensión de prueba Valor nominal | 2 kV            |
| Resultado                       | Prueba aprobada |

## Propiedades mecánicas

### Datos mecánicos

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Pared lateral abierta | Sí |
|-----------------------|----|

## Ensayos mecánicos

### Resistencia mecánica

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

|           |                 |
|-----------|-----------------|
| Resultado | Prueba aprobada |
|-----------|-----------------|

## Fijación en el soporte

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Carril/superficie de fijación  | NS 32/NS 35     |
| Valor nominal Fuerza de ensayo | 1 N             |
| Resultado                      | Prueba aprobada |

## Comprobación de daños en los conductores y de aflojamiento

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| Velocidad de rotación     | 10 (+/- 2) r.p.m.            |
| Rotaciones                | 135                          |
| Sección de conductor/Peso | 0,25 mm <sup>2</sup> /0,2 kg |
|                           | 4 mm <sup>2</sup> /0,9 kg    |
|                           | 6 mm <sup>2</sup> /1,4 kg    |
| Resultado                 | Prueba aprobada              |

## Condiciones medioambientales y de vida útil

### Envejecimiento

|                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| Ciclos de temperatura | 192             |
| Resultado             | Prueba aprobada |

### Ensayo de la llama de aguja

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Tiempo de actuación | 30 s            |
| Resultado           | Prueba aprobada |

### Oscilación/ruido de banda ancha

|                            |                                                     |
|----------------------------|-----------------------------------------------------|
| Especificación del ensayo  | DIN EN 50155 (VDE 0115-200):2018-05                 |
| Espectro                   | Prueba de durabilidad categoría 2, en el bogie      |
| Frecuencia                 | f <sub>1</sub> = 5 Hz hasta f <sub>2</sub> = 250 Hz |
| Nivel ASD                  | 6,12 (m/s <sup>2</sup> ) <sup>2</sup> /Hz           |
| Aceleración                | 3,12g                                               |
| Duración de ensayo por eje | 5 h                                                 |
| Direcciones de ensayo      | Ejes X, Y y Z                                       |
| Resultado                  | Prueba aprobada                                     |

### Choque

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Especificación del ensayo       | DIN EN 50155 (VDE 0115-200):2008-03 |
| Tipo de choque                  | Semisinusoide                       |
| Aceleración                     | 5g                                  |
| Duración del choque             | 30 ms                               |
| Número de choques por dirección | 3                                   |
| Direcciones de ensayo           | Ejes X, Y y Z (pos. y neg.)         |
| Resultado                       | Prueba aprobada                     |

### Condiciones ambientales

|                                 |                                                                                                                                               |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura ambiente (servicio) | -60 °C ... 110 °C (Rango de temperatura de servicio incl. autocalentamiento, temperatura de servicio de corta duración máx.; véase RTI Elec.) |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

|                                                         |                                                                            |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura ambiente (almacenamiento / transporte)      | -25 °C ... 60 °C (durante poco tiempo, no más de 24 h, de -60 °C a +70 °C) |
| Temperatura ambiente (montaje)                          | -5 °C ... 70 °C                                                            |
| Temperatura ambiente (accionamiento)                    | -5 °C ... 70 °C                                                            |
| Humedad de aire admisible (servicio)                    | 20 % ... 90 %                                                              |
| Humedad de aire admisible (almacenamiento / transporte) | 30 % ... 70 %                                                              |

## Normas y especificaciones

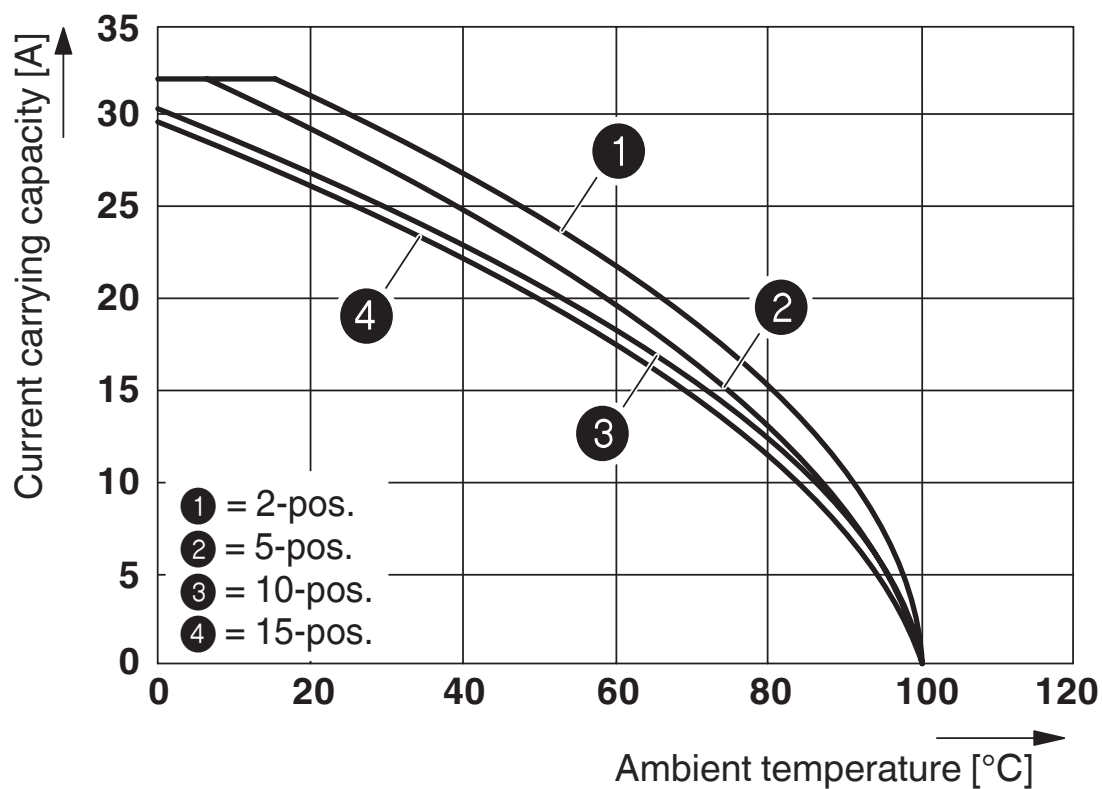
|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Conexión según norma | IEC 60947-7-1 |
|----------------------|---------------|

## Montaje

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| Tipo de montaje | NS 35/7,5 |
|                 | NS 35/15  |

## Dibujos

Diagrama



La figura muestra la curva derating del borne ST 4... en combinación con el conector SP 4

## Diagrama eléctrico





# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

## Homologaciones

To download certificates, visit the product detail page: <https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

|                                                                                                                           |                       |                         |             |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------|-----------------------|
|  <b>CSA</b><br>ID de homologación: 13631 |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                           | Tensión nominal $U_N$ | Corriente nominal $I_N$ | Sección AWG | Sección $\text{mm}^2$ |
| B                                                                                                                         |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                           | 600 V                 | 30 A                    | 28 - 10     | -                     |
| C                                                                                                                         |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                           | 600 V                 | 30 A                    | 28 - 10     | -                     |

|                                                                                                                                              |                       |                         |             |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------|-----------------------|
|  <b>IECEE CB Scheme</b><br>ID de homologación: DE1-63028_M1 |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                              | Tensión nominal $U_N$ | Corriente nominal $I_N$ | Sección AWG | Sección $\text{mm}^2$ |
| keine                                                                                                                                        |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                              | 800 V                 | 32 A                    | -           | 0,2 - 4               |

|                                                                                                                                     |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|  <b>KR</b><br>ID de homologación: HMB17372-EL002 |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|

|                                                                                                                                |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|
|  <b>NK</b><br>ID de homologación: 09 ME 140 |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|--|

|                                                                                                                                                   |                       |                         |             |                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------|-----------------------|
|  <b>VDE Zeichengenehmigung</b><br>ID de homologación: 40009034 |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                                   | Tensión nominal $U_N$ | Corriente nominal $I_N$ | Sección AWG | Sección $\text{mm}^2$ |
| keine                                                                                                                                             |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                                   | 800 V                 | 32 A                    | -           | 0,2 - 4               |

|                                                                                                                                           |                       |                         |             |                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------|-----------------------|
|  <b>cULus Recognized</b><br>ID de homologación: E60425 |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                           | Tensión nominal $U_N$ | Corriente nominal $I_N$ | Sección AWG | Sección $\text{mm}^2$ |
| B                                                                                                                                         |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                           | 600 V                 | 30 A                    | 28 - 10     | -                     |
| C                                                                                                                                         |                       |                         |             |                       |
|                                                                                                                                           | 600 V                 | 30 A                    | 28 - 10     | -                     |

|                                              |  |  |  |  |
|----------------------------------------------|--|--|--|--|
| <b>DNV</b><br>ID de homologación: TAE00001CS |  |  |  |  |
|----------------------------------------------|--|--|--|--|

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>



**ATEX**

ID de homologación: KEMA00ATEX2129U



**IECEx**

ID de homologación: IECEx KEM 06.0050U



**CCC**

ID de homologación: 2020322313000621



**UKCA-EX**

ID de homologación: DEKRA 21UKEX0301U



**EAC Ex**

ID de homologación: KZ 7500525010101950

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

## Clasificaciones

### ECLASS

|             |          |
|-------------|----------|
| ECLASS-13.0 | 27250101 |
| ECLASS-15.0 | 27250101 |

### ETIM

|           |          |
|-----------|----------|
| ETIM 10.0 | EC000897 |
|-----------|----------|

### UNSPSC

|             |          |
|-------------|----------|
| UNSPSC 21.0 | 39121400 |
|-------------|----------|

# ST 4 BU - Borne de paso



3031377

<https://www.phoenixcontact.com/es/productos/3031377>

## Environmental product compliance

### EU RoHS

|                                            |                       |
|--------------------------------------------|-----------------------|
| Cumple los requisitos de la Directiva RoHS | Sí, Ninguna excepción |
|--------------------------------------------|-----------------------|

### China RoHS

|                                        |                                                              |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Environment friendly use period (EFUP) | EFUP-E                                                       |
|                                        | Ninguna sustancia peligrosa por encima de los valores límite |

### EU REACH SVHC

|                                                                   |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Indicación acerca de la sustancia candidata según REACH (n.º CAS) | Ninguna sustancia con una fracción de masa superior a 0,1 % |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|

### EF3.1 Cambio climático

|         |              |
|---------|--------------|
| CO2e kg | 0,04 kg CO2e |
|---------|--------------|

Phoenix Contact 2026 © - Todos los derechos reservados  
<https://www.phoenixcontact.com>

PHOENIX CONTACT, S.A.U.  
Parque Tecnológico de Asturias p. 16-17  
E-33428 LLANERA (Asturias)  
+34 985 791 636  
[info@phoenixcontact.es](mailto:info@phoenixcontact.es)